



## bèi zǎo pén qiǎ zhù de xióng

# 被澡盆卡住的熊

xiǎoxióng shì zhī piàoliang jiànzhàng de hēi xióng tā fēi cháng xǐ huan zì jǐ de  
小熊是只漂亮健壮的黑熊，他非常喜欢自己的  
xiǎozǎo pén nà shì xióng bà ba gěi tā zuò de  
小澡盆。那是熊爸爸给他做的。

xiǎoxióng hěn xǐ huan xǐ zǎo tā zuò zài xiǎo zǎo pén lǐ lín shuǐ cā féi  
小熊很喜欢洗澡，他坐在小澡盆里淋水、擦肥  
皂，再不断地往身上淋水，真是开心。

xiǎoxióng yì tiān tiān zhǎng dà tā de péng you xiǎo hé mǎ shuō xiǎoxióng  
小熊一天天长大，他的朋友小河马说：“小熊，  
nǐ zhǎng dà le kuài gēn wǒ qù xiǎo chí táng xǐ zǎo ba nà lǐ xǐ zǎo zhēn kāi xīn  
你长大了，快跟我去小池塘洗澡吧，那里洗澡真开心。”

bù xiǎoxióng lián lián yáo tóu shuō wǒ hái shì xǐ huan wǒ de xiǎo  
“不。”小熊连连摇头说，“我还是喜欢我的小  
zǎo pén zài lǐ miàn xǐ zǎo zhēn kāi xīn xiǎoxióng tài hài pà zài chí táng lǐ xǐ  
澡盆，在里面洗澡真开心。”小熊太害怕在池塘里洗  
zǎo le chí táng tài dà shuǐ tài liáng ér qiè shuǐ lǐ yǒu hěn duō xì xì cháng cháng  
澡了，池塘太大，水太凉，而且水里有很多细细长长  
de shuǐ cǎo tā hái xiǎng yào shì nà xiē xiǎo yú xiǎo xiā yóu jìn gā zhì wō tā  
的水草。他还想，要是那些小鱼、小虾游进胳肢窝，他





huì xiào sǐ de  
会笑死的……

yǒu yì tiān xiǎoxióng zài mù tou zǎo pén li xǐ zǎo de shí hou yóu yú tā de  
有一天，小熊在木头澡盆里洗澡的时候，由于他的  
gè tóu tài dà yí bù xiǎo xīn bèi mù pén qiǎ zhù le xiǎoxióng zěn me yě zhèng tuō  
个头太大，一不小心被木盆卡住了，小熊怎么也挣脱

bù chū lái tā gāoshēngjiào bà ba mā ma lái bāngmáng kě shuí yě bù zài shēnbiān  
不出来，他高声叫爸爸妈妈来帮忙，可谁也不在身边。

xiǎo hé mǎ wénshēnggǎn lai tā kàn zhe bèi qiǎ zhù de xiǎoxióng xiào de dà zuǐ  
小河马闻声赶来，他看着被卡住的小熊，笑得大嘴  
ba dōu hé bu lǒng kě shì zěn me bǎ hǎo péng you cóng zǎo pén li jiù chu lai  
巴都合不拢，可是，怎么把好朋友从澡盆里救出来

ne  
呢？

xiǎo hé mǎ shǐ jìn yòng lì bǎ xiǎoxióng lián zhe  
小河马使劲用力，把小熊连着  
zǎo pén yì qǐ lā chu mén wài jiàn hái shi  
澡盆一起拉出门外，见还是

lā bu chū xiǎoxióng jiù bǎ zǎo pén  
拉不出小熊，就把澡盆

fān le gè er bìng duì xiǎoxióng  
翻了个儿，并对小熊

shuō nǐ bǐng zhù qì shōu  
说：“你屏住气，收

jǐn shēn zi wǒ lái fān zǎo  
紧身子，我来翻澡

pén  
盆。”





tā yòng lì fān le jǐ xià yě méi bǎ zǎo pén cóng xiǎoxióng shēn shàng xiāndiào  
他用力翻了几下，也没把澡盆从小熊身上掀掉。

kàn jiàn xiǎoxióng bēi zhe zǎo pén zài dì shàng pá zhe xiǎo hé mǎ shuō zāo  
看见小熊背着澡盆在地上爬着，小河马说：“糟

gāo xiǎoxióng nǐ biàn chéng yì zhī bēi zhe dà yìng ké de wū guī le  
糕，小熊，你变成一只背着大硬壳的乌龟了。”

xiǎoxióng shēng qì de shēn cháng bó zi shuō nǐ hái xiào huà wǒ  
小熊生气地伸长脖子说：“你还笑话我！”

méi yǒu xiǎo hé mǎ pāi pāi nǎo dai shuō wǒ zài xiǎng bàn fǎ  
“没有。”小河马拍拍脑袋说，“我再想办法。”

xiǎo hé mǎ zhōng yú xiǎng chu le hǎo bàn fǎ tā cóng jiā li ná lái yì diǎn hú  
小河马终于想出了好办法，他从家里拿来一点胡

jiāo fēn bǎ tā mǒ zài xiǎoxióng de bí zi shàng  
椒粉，把它抹在小熊的鼻子上。

ā tì xiǎoxióng dǎ le yí gè dà de pēn tì mù tou zǎo pén  
“啊——嚏！”小熊打了一个大大的喷嚏，木头澡盆

bèi zhèn de sì fēn wǔ liè xiǎoxióng zhōng yú zì yóu le xiǎoxióng gēn zhe xiǎo hé mǎ  
被震得四分五裂，小熊终于自由了。小熊跟着小河马

qù chí táng li xǐ zǎo chí táng li de shuǐ yòu duō yòu liáng tā hái néng chě bǎ shuǐ cǎo  
去池塘里洗澡。池塘里的水又多又凉，他还能扯把水草

cuō shēn zǐ ér qiè méi yǒu yì tiáo xiǎo yú xiǎo xiā huì zuān jìn tā de gā zhī wō  
搓身子。而且，没有一条小鱼、小虾会钻进他的胳肢窝。

xiǎoxióng xiào zhe shuō chí táng shì gè hǎo dà de zǎo pén wǒ zài yě bú  
小熊笑着说：“池塘是个好大的澡盆，我再也不

huì bēi qiǎ zhù le  
会被卡住了。”



## zuò zài shù chà shàng de yuè liang 坐在树杈上的月亮



nà tiān xiǎo yuán yuán lái dào tóng bān tóng xué xiǎo lán lán jiā li wán xiǎo yuán  
那天，小原原来到同班同学小蓝蓝家里玩。小原  
yuán kàn chuāng wài tiān sè yǐ wǎn zhǔn bèi huí jiā le  
原看窗外天色已晚，准备回家了。

xiǎo lán lán bǎ xiǎo yuán yuán sòng chu jiā mén tā men lái dào yuàn zì li xiǎo  
小蓝蓝把小原原送出家门，他们来到院子里。小  
yuán yuán tái tóu kàn zhe yuàn zì li de nà kē dà yáng shù shuō xiǎo lán lán nǐ  
原原抬头看着院子里的那棵大杨树说：“小蓝蓝，你  
men jiā dà shù shàng guà zhe dēng long ne  
们家大树上挂着灯笼呢！”

bù wǒ men jiā dà shù shàng cóng lái méi guà guo dēng long  
“不，我们家大树上从来没挂过灯笼。”

xiǎo lán lán tái tóu yì qiao tā yě fā xiàn shù shàng yǒu tuán liàng liàng de guāng  
小蓝蓝抬头一瞧，她也发现树上有团亮亮的光。  
tā men liǎ zǐ xì qiao le yì qiao shù shàng hǎo xiàng zuò zhe shuí zài zǐ xì yì  
他们俩仔细瞧了一瞧，树上好像坐着谁。再仔细一  
qiao nà shì yì wān yín sè de yuè liang  
瞧，那是一弯银色的月亮。

yuè liang nǐ zěn me zuò zài shù chà shàng le tā liǎ jīng qí de wèn  
“月亮，你怎么坐在树杈上了？”他俩惊奇地问。

wān wān de yuè liang lā cháng le liǎn shuō      xiànl ài xiǎo xīng xīng men zhèng zài  
弯弯的月亮拉长了脸说：“现在小星星们正在  
xiě zuò wén ne      tā men yào xiě      wǒ de yuè liang lǎo shī      wǒ hǎo xiǎng zhī dào tā  
写作文呢，他们要写《我的月亮老师》，我好想知道他  
men shì zěn me xiě wǒ de  
们是怎么写我的。”

tā men yí dìng huì kuā nǐ shì gè hěnbàng hěn kě ài de lǎo shī  
“他们一定会夸你是个很棒、很可爱的老师。”

shì ma      yuè liang lǎo shī de liǎn kāi shǐ biàn de yuán yuán de chōngmǎn  
“是吗？”月亮老师的脸开始变得圆圆的，充满  
xǐ yuè      wǒ yào xiè xie nǐ men ne      shì nǐ men ràng wǒ zhī dào wǒ de xiǎoxīng xīng  
喜悦，“我要谢谢你们呢，是你们让我知道我的小星星  
men hěn cōngmíng hěn bàng ne  
们很聪明、很棒呢！”

nǐ men hěn liǎo bu qǐ      yuè liang shuō wán shēng shàng le tiān kōng tā  
“你们很了不起！”月亮说完，升上了天空，她  
yào qù kàn kàn xiǎoxīng xīng men de zuò wén ne  
要去看看小星星们的作文呢。

nǐ yě hěn liǎo bu qǐ      xiǎoyuányuán hé xiǎo lán lán duì mǎn mǎn shēng shàng  
“你也很了不起！”小原原和小蓝蓝对慢慢升上  
tiān kōng de yuè liang shuō  
天空的月亮说。





## duǎn wěi tù tiào sǎn 短尾兔跳伞

hēi xióng dà gè zi jià shǐ zhe zhí shēng fēi jī tā yào sòng duǎn wěi tù qù kōng  
黑熊大个子驾驶着直升飞机，他要送短尾兔去空  
zhōng tiào sǎn  
中跳伞。

duǎn wěi tù quán shēn wǔ zhuāng bēi shàng bēi zhe gè jiàng luò sǎn yí fù hěn  
短尾兔全身武装，背上背着个降落伞，一副很  
yǒng gǎn de yàng zi zhí shēng jī yuè fēi yuè gāo lún dào xiǎo tù wǎng xià tiào le  
勇敢的样子。直升机越飞越高，轮到小兔往下跳了。

xiǎo tù yòng fā dǒu de shēng yīn shuō  
小兔用发抖的声音说：

hēi xióng dà gē wǒ bù xiǎng tiào le yào shì wǒ de jiàng luò sǎn guà zài  
“黑熊大哥，我不想跳了。要是我的降落伞挂在  
shù shàng wǒ bù jiù wán le  
树上，我不就完了？”

bù hēi xióng dà gè zi shuō guà zài shù shàng méi guān xi nǐ  
“不。”黑熊大个子说，“挂在树上没关系，你  
shēn shàng yǒu hé jiàng luò sǎn zì dòng tuō gōu de zhuāng zhì rú guǒ shù bù gāo nǐ  
身上有和降落伞自动脱钩的装置，如果树不高，你  
kě yǐ cóng shù shàng zhí jiè wǎng xià tiào rú guǒ shù hěn gāo nǐ kě yǐ zhuài zhù shù  
可以从树上直接往下跳；如果树很高，你可以拽住树



bú yòng pà nǐ shēnshang yǒu jiù shēng zhuāng zhì zhǐ yào nǐ yí àn  
“不用怕，你身上有救生装置，只要你一按

àn niǔ jiù shēng quān jiù huì zì dòng chōng qì tā huì bāng nǐ yóu shàng àn  
按钮，救生圈就会自动充气，它会帮你游上岸  
de de ……”

wǒ hái shì害 pà yào shì tiào xià qu pèngdào dà huī láng zěn me bàn  
“我还是害怕，要是跳下去碰到大灰狼怎么办？”

bú yòng pà nǐ shēnshang bù shì yǒu xiǎo diàn gùn ma nǐ zhǐ yào yòng diàn  
“不用怕，你身上不是有小电棍吗？你只要用电  
gùn yí péng pū shàng lái de láng láng jiù huì bēi jī hūn  
棍一碰扑上来的狼，狼就会被击昏！”

wǒ hái shì pà  
“我还是怕……”

zhī yán zhe shù gàn mǎn mǎn  
枝，沿着树干慢慢

wǎng xià pá  
往下爬……”

hēi xióng dà gē  
“黑熊大哥，

wǒ hái shì bù xiǎng tiào yào  
我还是不想跳。要

shì jiàng luò sǎn luò jìn hú li  
是降落伞落进湖里

zěn me bàn wǒ bù huì yóu  
怎么办？我不会游

yǒng  
泳！”





bú yòng怕 wǒ zhī道 nǐ xiǎng zuò gè yǒnggǎn de tù zi hēi xióng  
“不用怕，我知道你想做个勇敢的兔子。”黑熊

dà gè zì shuō wǎng xià tiào nǐ jiù néngchéngwéi yí gè yǒnggǎn de tù zi le  
大个子说，“往下跳，你就能成为一个勇敢的兔子了！”

xǐǎo tù zi bì zhe yǎn jīng wǎng xià yí tiào ěr biānfēngshēng hū hū de bù  
小兔子闭着眼睛往下一跳，耳边风声呼呼的，不

yí huì er bēi shàng de jiàng luò sǎn dǎ kāi le piāo a piāo a xiǎo tù de jiàng luò  
一会儿背上的降落伞打开了，飘啊飘啊，小兔的降落

sǎn mǎnmǎn de jiàng luò zài yí piāncǎoyuánshàng  
伞慢慢地降落在一片草原上。

xiǎo tù zì zuò zài cǎo dì shàngshuō zhēn méi jìn wǒ méi yǒu bèi guà zài shù  
小兔子坐在草地上说：“真没劲，我没有被挂在树  
shàng yě méi yǒudiào jìn hú li  
上，也没有掉进湖里……”

jiù zài zhè shí cóng cǎo cóng lì cuàn chū lái yì zhī dà huī láng dà huī láng  
就在这时，从草丛里窜出来一只大灰狼。大灰狼

kuáng jiào zhe à sòng shàng zuǐ de měi wèi xiǎo tù yì huī diàn gùn dà  
狂叫着：“啊，送上嘴的美味！”小兔一挥电棍，大

huī láng jiù bèi jī hūn guo qu le  
灰狼就被击昏过去了。

xiǎo tù gāo xìng jí le tā tiào qǐ lái shuō wǒ chéng le yì míng yǒng gǎn  
小兔高兴极了，他跳起来说：“我成了一名勇敢  
de tiào sǎn shǒu yì zhī liǎo bu qǐ de tù zi le  
的跳伞手，一只了不起的兔子了！”



## sēn lín biānshàng de xiàng shù yé ye 森林边上的橡树爷爷

xiàng shù yé ye shì sēn lín zuì biānshàng de yì kē shù  
橡树爷爷是森林最边上的一棵树。

xiàng shù yé ye xiàng yí wèi sēn lín wèi shì shǒuhòu zài sēn lín de biānshàng  
橡树爷爷像一位森林卫士，守候在森林的边上，

dǎng zhe fēng dǎng zhe yǔ ràng sēn lín zhǎng de gèngzhuàng shì gèngmào mì  
挡着风，挡着雨，让森林长得更壮实，更茂密。

xiàng shù yé ye dù zi li zhuāngmǎn le gù shi  
橡树爷爷肚子里装满了故事。

tā shí cháng yào gěi xiǎosōng shǔ niǎo er cì wei hé yě zhū men jiāng gù shi  
他时常要给小松鼠、鸟儿、刺猬和野猪们讲故事。

bú guò tā měi cì dōu huì yāo qiú tīng gù shi de péng you men zuò zài sēn lín de  
不过，他每次都会要求听故事的朋友们坐在森林的

wài miàn miàn cháo zhe tā  
外面，面朝着他。

xiàng shù yé ye ā hēng yì shēng gù shi jiù kāi shǐ le  
橡树爷爷“啊哼”一声，故事就开始了。

xiǎo sōng shǔ yì biān tīng gù shi yì biān kē zhe sōng guǒ yǒu shí yí bù xiǎo  
小松鼠一边听故事，一边磕着松果，有时一不小

xīn sōng guǒ diào jìn cǎo cóng li jiù zài yě zhǎo bu dào le yǒu shí ne xiǎo sōng  
心松果掉进草丛里，就再也找不到了；有时呢，小松





shǔ huì bǎ chī shèng de sōng guǒ mái zài dì xià xiǎngděng dù zi è de shí hou zài lái  
鼠会把吃剩的松果埋在地下，想等肚子饿的时候再来

chī kě shì guò bu liǎo duō jiǔ tā jiù bǎ zhè shì gěi wàng le  
吃，可是过不了多久，他就把这事给忘了。

xiǎoniǎomen ne chī le hěn duō shù shàng de guǒ zi kě shì guǒ zi de hú  
小鸟们呢，吃了很多树上的果子，可是果子的核

er zài dù zi lǐ bù xiāo huà xiǎoniǎobiāntīng gù shi biānràng guǒ hé suí zhe niǎo fèn  
儿在肚子里不消化，小鸟边听故事，边让果核随着鸟粪

pái xiè chū qu nà xiē xiǎoguǒ hé chéng jī zuān jìn le ní tǔ lì  
排泄出去，那些小果核乘机钻进了泥土里。

xiǎo cì wei biān tīng gù shi biān kěn yě lí kěn wán lí jiù bǎ guǒ hé rēng jìn  
小刺猬边听故事边啃野梨，啃完梨就把果核扔进

cǎocóng lǐ  
草丛里。

yě zhū ne bù jǐn tīng le xiàng shù yé ye de gù shi hái chī le hěn duō  
野猪呢，不仅听了橡树爷爷的故事，还吃了很多

shù shàng jiē de xiàng shí yǒu de bēi xiāo huà le biàn chéng le yě zhū de yíng  
树上结的橡实，有的被消化了，变成了野猪的营

yǎng yǒu de méi lái de jí xiāo huà yě suí zhe yě zhū de fèn biàn pái dào le ní tǔ  
养。有的没来得及消化，也随着野猪的粪便排到了泥土

lǐ  
里……

chūn fēng qiū yǔ yì nián nián guò qu zài xiǎo sōng shù xiǎo niǎo cì wei  
春风秋雨，一年年过去，在小松鼠、小鸟、刺猬

hé yě zhū men tīng gù shi de dì fang zhǎng chū le yì kē kē de xiǎo shù miáo yǒu xiǎo  
和野猪们听故事的地方，长出了一颗颗的小树苗，有小

sōng shù xiǎo yīng tao shù yě lí shù dāng rán hái yǒu xiǎo xiàng shù hé qí tā de  
松树、小樱桃树、野梨树，当然还有小橡树和其他的

shù xiǎo shù men hěn kuài de zhǎng dà le  
树，小树们很快地长大了。

rú jīn xiàng shù yé ye yǐ jīng bǎ jiǎng gù shì de rèn wu jiāo gěi sēn lín  
如今，橡树爷爷已经把讲故事的任务，交给森林

zuì biān shàng de zhè xiē xiǎo sōng shù xiǎo yīng tao shù yě lí shù hé xiǎo yà shù  
最边上的这些小松树、小樱桃树、野梨树和小橡树

mēn le tā men hěn lè yì wán chéng xiàng shù yé ye jiāo gěi de rèn wu yīn wèi xiǎo  
们了。他们很乐意完成橡树爷爷交给的任务，因为小

shù men duō me xī wàng tōng guò tā men de gù shi ràng sēn lín yòu xiàng qián kuà chū yí  
树们多么希望通过他们的故事，让森林又向前跨出一

bù  
步……



## yì zhī nán hái hé nǚ hái dōu xǐ huān de láng 一只男孩和女孩都喜欢的狼

yǒu yì zhī bái bí zi xiǎoláng  
有一只白鼻子小狼。

tā gāng cóng wán jù diàn mén kǒu zǒu chū lái jiù kū le xiǎoláng kū de hěn  
他刚从玩具店门口走出来，就哭了。小狼哭得很

shāng xīn tā biān chōu da zhe biān shuō  
伤心，他边抽搭着边说：

wán jù diàn li shén me wán jù dōu yǒu bù xióng bù māo bù tù bù  
“玩具店里什么玩具都有，布熊、布猫、布兔、布



cháng jǐng lù hái yǒu mù tou de yā zi tiě pí de lǎo shǔ sù liào de lǎo hǔ  
长颈鹿，还有木头的鸭子，铁皮的老鼠，塑料的老虎、

shī zi hé dà xiàng kě jiù shì méi yǒu láng méi yǒu bù láng méi yǒu mù tou láng  
狮子和大象……可就是没有狼，没有布狼，没有木头狼，

lián sù liào de láng yě méi yǒu wǒ men lián yì zhī lǎo shǔ dōu bù rú zhè hěn bù gōng  
连塑料的狼也没有，我们连一只老鼠都不如，这很不公

píng  
平……”

bái bí zi xiǎoláng yuè kū yuè shāng xīn  
白鼻子小狼越哭越伤心。

tā tài xiǎng zài wán jù diàn lǐ zhǎodào wán jù láng le  
他太想在玩具店里找到玩具狼了。

bái bí zi xiǎoláng qù zhǎowán jù shè jì shī dà hú zi xiānsheng  
白鼻子小狼去找玩具设计师大胡子先生。

tā duì dà hú zi shè jì shī shuō wèi wèi shén me nǐ bù shè jì yì zhī  
他对大胡子设计师说：“喂，为什么你不设计一只

wán jù láng ne  
玩具狼呢？”

dà hú zi xiān sheng shuō yīn wèi láng tài cū yě láng hái lǎo gàn huài  
大胡子先生说：“因为狼太粗野，狼还老干坏

shì suǒ yǐ hái zi men bù xǐ huānláng  
事，所以孩子们不喜欢狼。”

zhēn de ma láng yòu shāng xīn de kū le tā shuō bù guò zhè  
“真的吗？”狼又伤心地哭了，他说，“不过这

shì cóngqián de shì le láng jiù bù néngbiàn de lǐ mào yì diǎn er wēn hé yì diǎn  
是从前的事了。狼就不能变得礼貌一点儿，温和一点

er xīn chánghǎo yì diǎn er ma  
儿，心肠好一点儿吗？”

wǒ kě yǐ kǎo lù shè jì yì zhī zhè yàng de wán jù láng      bù guò      nà děi  
“我可以考虑设计一只这样的玩具狼，不过，那得  
ràng wǒ jiàn jian yì zhī zhēnzhèng zhè yàng de láng      dà hú zi shè jì shī yì biān huà  
让我见见一只真正这样的狼。”大胡子设计师一边画  
tú yàng      yì biān huí dá bái bí zi xiǎoláng  
图样，一边回答白鼻子小狼。

hǎo ba      dà hú zi xiānsheng      guò xiē rì zì wǒ huì zài lái zhǎo nǐ de  
“好吧，大胡子先生，过些日子我会再来找你的。”  
xiǎoláng xiǎng le yí xià shuō  
小狼想了一下说。

guò le hǎodo rì zì      yǒu yì tiān      dà hú zi xiānsheng jiā yǒu rén qīǎomén  
过了好多日子，有一天，大胡子先生家有人敲门。  
dà hú zi xiānsheng wèn      shuí a  
大胡子先生问：“谁啊？”

shì wǒ      bái bí zi xiǎoláng      mén wài zhuàn lái shuō huà de shēng yīn  
“是我，白鼻子小狼。”门外传来说话的声音，  
wǒ kě yǐ jìn lái ma  
“我可以进来吗？”

qǐng jìn      dà hú zi xiānsheng zhèng zài xǐ tā de bì  
“请进！”大胡子先生正在洗他的笔。

nín hǎo      wán jù shè jì shī xiānsheng      duì bu qǐ      wǒ dǎ rǎo nín gōng zuò  
“您好，玩具设计师先生。对不起，我打扰您工作  
le      wǒ jiù shì shàng cì lái guo de bái bí zi xiǎoláng  
了。我就是上次来过的白鼻子小狼。”

tài hǎo le      zhè me shuō wǒ men shì lǎo péng you le      dà hú zi shè jì  
“太好了，这么说我们是老朋友了。”大胡子设计  
shī zài xiǎo dié zǐ lǐ jǐ shàng yì diǎn er yán liào  
师在小碟子里挤上一点儿颜料。





xiè xie xiǎoláng yǒu lǐ mào de huí dá  
“谢谢。”小狼有礼貌地回答。

nǐ jīn tiān lái zhǎo wǒ yǒu shén me shì ma dà hú zi shè jì shī yòng  
“你今天来找我，有什么事吗？”大胡子设计师用  
máo bì zhànzhān yán liào shuō  
毛笔蘸蘸颜料说。

nín qiáo zhè shì wǒ zuì jìn dé dào de jiǎng lì xiǎoláng sòng shàng yì  
“您瞧，这是我最近得到的奖励！”小狼送上一  
zhāng jiǎngzhuàng hé yì méi jiāngzhāng  
张奖状和一枚奖章。

ò zhè shì xiǎoláng cān jiā dēng shān bǐ sài huò dé dì yī míng de jiǎng zhāng  
哦，这是小狼参加登山比赛获得第一名的奖章

hé tā zài dēng shān tú zhōng qǐang jiù le yì zhī yù xiǎn de xiǎo tù zi ér huò dé de yīng  
和他在登山途中抢救了一只遇险的小兔子而获得的英  
yǒng jiù rén de jiǎngzhuàng  
勇救人的奖状。

hǎo nǐ zhēn shì yì zhī hěn dǒng lǐ mào hěn wēn hé hěn yǒng gǎn  
“好，你真是一只很懂礼貌、很温和、很勇敢、

xīn cháng yě hǎo de láng wǒ zhōng yú jiàn dào zhè yàng yì zhī láng le dà hú zi  
心肠也好的狼。我终于见到这样一只狼了。”大胡子

shè jì shī zǐ xì de kàn zhe jiǎngzhuàng hé jiǎngzhāng tā biān hé xiǎoláng liáo tiān biān  
设计师仔细地看着奖状和奖章，他边和小狼聊天，边  
huà zhe tú  
画着图。

liáo le yí huì er xiǎoláng rěn bu zhù chéng kěn de duì dà hú zi xiān sheng  
聊了一会儿，小狼忍不住诚恳地对大胡子先生

shuō mào mèi wèn yí xià nín zhǔn bèi shè jì yì zhǐ gěi hái zi men de wán jù xiǎo  
说：“冒昧问一下，您准备设计一只给孩子们的玩具小

láng ma  
狼吗？”

dāng rán      dà hú zi shè jì shī fàng xià shǒuzhōng de bì      tā jǔ qí  
“当然。”大胡子设计师放下手中的笔，他举起

yì zhānghuà gěi xiǎoláng kàn      zhè yàng yí gè wán jù zěn me yàng  
一张画给小狼看，“这样一个玩具怎么样？”

xiǎoláng jiǎn zhí bù gǎn xiāng xìn zì jǐ de yǎn jīng chéng xiànl ài tā yǎn qián de  
小狼简直不敢相信自己的眼睛。呈现在他眼前的

shì yì zhī fēi cháng shén qì      fēi cháng yǒng gǎn      fēi cháng shàn liáng de láng      zhè  
是一只非常神气、非常勇敢、非常善良的狼——这

shì yì zhī hé zì jǐ yì mú yí yàng      dàn yòu bì zì jǐ piào liang shuài qì de duō de  
是一只和自己一模一样，但又比自己漂亮、帅气得多的

láng      gēn jù zhè huà zhì zuò chū lái de láng      yí dìng shì zhī tǐngbàng de wán jù láng  
狼。根据这画制作出来的狼，一定是只挺棒的玩具狼。

xiè xie nín      shè jì shī xiānsheng      tài xiè xie nín le      xiǎoláng xǐ chū  
“谢谢您，设计师先生，太谢谢您了！”小狼喜出

wàng wài de shuō      dàn yuàn zǎo rì kàn dào zhè yàng de wán jù      zhè ràng wǒ tài xīng  
望外地， “但愿早日看到这样的玩具，这让我太兴

fèn le  
奋了。”

méi duō jiǔ      xiǎoláng jiù zài wán jù diàn lǐ kàn dào le wán jù láng      bù jǐn yǒu bù  
没多久，小狼就在玩具店里看到了玩具狼，不仅有布

láng      hái yǒu mù tou de      sù liào de láng  
狼，还有木头的、塑料的狼。

nán hái men tè bié xǐ huan zhè yàng de wán jù láng      tā men shuō      zhè láng  
男孩们特别喜欢这样的玩具狼，他们说：“这狼

yǒu yǒnggǎn yòupiào liang      hái hěn shànliáng hǎobàng  
又勇敢又漂亮，还很善良，好棒！”



nǚ hái men ne yě xǐ huan  
女孩们呢，也喜欢

zhè yàng de wán jù láng nǐ shuō qí  
这样的玩具狼，你说奇

guài bù tā men jī jī zhā zhā de  
怪不？她们叽叽喳喳地

shuō  
说：

zhè láng bǐ  
“这狼，比

yǒu xiē cū lǔ de bù  
有些粗鲁的、不

jiǎng lǐ mào de hái lǎo xiǎng zhe qī  
讲礼貌的、还老想着欺

fu xiǎo gū niang de nán hái zi yào kě ài de duō ne  
负小姑娘的男孩子，要可爱得多呢！”



## shī zi fàn diàn de máo lú chú shī 狮子饭店的毛驴厨师

cóngqián yǒu zhī xiǎomáo lú tā xiǎng qù kāi kai yǎn jiè qù zhōuyóu shì jiè  
从前，有只小毛驴，他想去开开眼界，去周游世界。

xǐng mǎo lú zhǔn bèi chū mén lǚ xíng tā qù xiàng zì jǐ de péng you men gào  
小毛驴准备出门旅行，他去向自己的朋友们告

bié xiǎomáo lú de péng you men shuō      xiǎomáo lú zhù nǐ yí lù shùn fēng wǒ  
别，小毛驴的朋友们说：“小毛驴，祝你一路顺风。我  
men sòng jiàn shén me lǐ wù gěi nǐ hǎo ne  
们送件什么礼物给你好呢？”

xiǎomáo lú shuō      lù shàng yǒu shí huì hěn jì mò      nǐ men sòng wǒ yì xiē  
小毛驴说：“路上有时会很寂寞，你们送我一些  
shū ba      wǒ kě yǐ zài xián shí kàn kan      tā men huì ràng wǒ xiǎng qí nǐ men de  
书吧，我可以在闲时看看，它们会让我想起你们的。”

péng you men sòng le tā hěn duō shū      yǒu háo zhū sòng de jīng xiǎn xiǎo shuō      yǒu  
朋友们送了他很多书：有豪猪送的惊险小说；有  
cì wei sòng de yōu mò tóng huà      hái yǒu xiǎo tù sòng de zhēn tàn gù shi      xiǎoxióng sōng  
刺猬送的幽默童话；还有小兔送的侦探故事。小熊、松  
shǔ hé xiǎo xīng xīng hēi hei yě sòng le tā hǎo jǐ běn shū  
鼠和小猩猩黑黑也送了他好几本书。



xiǎomáo lú chū mén le      tā yí lù shàng yóu lì le gāo shān dà hé chéng  
小毛驴出门了，他一路上游历了高山、大河、城。  
shì xiǎozhèn tā wán de hěn kāi xīn  
市、小镇。他玩得很开心。

xià yǔ tiān huò zhě wǎn shàng zài lǚ guǎn li xián zhe méi shì de shí hou tā jiù  
下雨天或者晚上，在旅馆里闲着没事的时候，他就  
dú péng you men sòng de shū tā yì běn běn dù de jīn jīn yǒu wèi  
读朋友们送的书，他一本本读得津津有味。

màn màn de xiǎomáo lú jī hū kàn biàn le péng you men sòng de shū yǒu yì  
慢慢地，小毛驴几乎看遍了朋友们送的书。有一  
tiān tā fān chu zuì hòu yì běn yí kàn shì xiǎo xīng xīng hēi hei sòng tā de yì běn pēng  
天，他翻出最后一本一看，是小猩猩黑黑送他的一本烹  
tiáo shū xiǎomáo lú xiào le tā shuō  
调书，小毛驴笑了，他说：